



APRESENTANDO

THE COLLECTIBLES

A QUARTA COLEÇÃO CÁPSULA DE 10 RELÓGIOS VINTAGE EXCEPCIONAIS
COMPLEMENTADOS PELO LIVRO *THE COLLECTIBLES*

PRINCIPAIS FATOS:

- **The Collectibles:** um programa para celebrar mais de 190 anos de história única com 17 modelos emblemáticos desenvolvidos durante a "era de ouro" da relojoaria do século XX
- **Foco nos relógios femininos:** uma coleção cápsula meticulosamente selecionada de 10 modelos raros e desejados com os calibres Duoplan e 101
- **Um marco histórico:** celebrando o 100º aniversário da invenção da arquitetura do movimento Duoplan
- **O livro de referência definitivo:** todas as histórias por trás dos 17 modelos emblemáticos, agora disponíveis no site da Jaeger-LeCoultre

A Jaeger-LeCoultre tem o prazer de apresentar a quarta coleção cápsula The Collectibles, uma coleção cuidadosamente selecionada de relógios raros e altamente desejados, criados pela Manufatura durante a era de ouro da relojoaria do século XX (décadas de 1920 a 1970). A ser apresentada em junho, a quarta coleção cápsula homenageia o inovador movimento Duoplan, marcando o centenário de sua invenção. A Jaeger-LeCoultre apresentará a mais recente edição da coleção The Collectibles em Paris, terra natal de Edmond Jaeger, cuja longa colaboração com Jacques-David LeCoultre levou à fusão formal das duas Maisons em 1937.

PROGRAMA THE COLLECTIBLES: RELÓGIOS EXCEPCIONAIS E UM LIVRO DE REFERÊNCIA MAGISTRAL

A coleção *The Collectibles* foi criada para colecionadores que desejam adquirir um dos relógios mais emblemáticos da Grande Maison e para entusiastas que buscam aprofundar seus conhecimentos sobre um período crucial tanto para os avanços da Manufatura Jaeger-LeCoultre quanto para o desenvolvimento da relojoaria em geral.

Todos os relógios oferecidos no programa The Collectibles são selecionados entre os 17 modelos representados no livro de mesa *The Collectibles*. Uma referência absoluta aos 17 modelos mais significativos produzidos pela Manufatura entre as décadas de 1920 e 1970, o livro joga os holofotes em inovações tão vanguardistas quanto o Duoplan, o Reverso, o Memovox, o Futurematic e o Geophysic. Cada um dos 17 modelos é apresentado em um capítulo completo, incluindo dados essenciais para



colecionadores, como o número de calibres produzidos, os movimentos utilizados, os metais das caixas, as variações de mostrador e muito mais. Histórias dos bastidores posicionam cada modelo no contexto histórico e cultural em que eles nasceram, proporcionando uma compreensão mais ampla da evolução do relógio mecânico moderno.

REVOLUCIONANDO A RELOJOARIA FEMININA HÁ 100 ANOS

Os 10 relógios oferecidos na quarta coleção cápsula são todos equipados com um movimento Duoplan. Inventado e patenteado em 1925, o movimento Duoplan possibilitou um grau de miniaturização sem precedentes, uma resposta ao enigma da relojoaria de que a redução do tamanho de componentes quase invariavelmente resulta na perda de robustez e confiabilidade. A solução de LeCoultre foi um movimento retangular com uma arquitetura de dois níveis, permitindo que componentes maiores sejam alojados em um espaço menor.

Isso teve um impacto significativo no design dos relógios femininos em particular. A família de movimentos Duoplan comprimiu quatro calibres, incluindo o Calibre 101, apresentado em 1929, e atualmente o mais antigo calibre ainda em produção. Inicialmente fornecido a relojoeiros e joalheiros para alimentar seus relógios, o Duoplan abriu novos horizontes criativos e rapidamente se tornou uma linha de base sob o próprio nome da Manufatura.

Em 1931, quando Cesar de Trey e Jacques-David LeCoultre fundaram a Spécialités Horlogères SA para comercializar produtos Jaeger e LeCoultre, a LeCoultre & Cie estava colaborando com a empresa de Edmond Jaeger de Paris por quase três décadas. Apresentando os modelos Duoplan e Reverso, a edição de 1934 do catálogo Spécialités Horlogères foi o primeiro catálogo a apresentar produtos criados dentro desta colaboração, embora as duas empresas não tenham se fundido até 1937, pode-se dizer que este foi o primeiro catálogo da “Jaeger-LeCoultre”. Dependendo de onde um relógio era distribuído, o mostrador era assinado como Duoplan, LeCoultre ou Jaeger, e às vezes Duoplan junto com um dos dois nomes. Imitando a distinta arquitetura de dois planos do calibre, as letras do próprio logotipo Duoplan estão dispostas em dois níveis.

A quarta coleção cápsula The Collectibles destaca o legado rico da Jaeger-LeCoultre na relojoaria feminina. Desde o início, a Manufatura combinou seu compromisso com a sofisticação técnica e a miniaturização de componentes com uma exploração de novas estéticas e diferentes maneiras de incorporar o tempo à moda. Um dos seus primeiros relógios de pulso, criados em 1865, foi um relógio de pulso feminino engastado com diamantes e rubis. Sessenta anos depois, o Duoplan teve um impacto significativo no futuro da Manufatura e o que viria a se tornar a marca Jaeger-LeCoultre, além de influenciar o modo como as mulheres usavam relógios. Combinando função e mecânica avançada com design sofisticado, o relógio Duoplan também era, mais que um instrumento de controle do tempo, uma



declaração de moda. Sua leveza e facilidade de uso estavam perfeitamente em sintonia com o espírito da emancipação feminina da década de 1920 em diante.

UM SÉCULO DO DUOPLAN: CELEBRANDO 100 ANOS DE MAESTRIA EM MINIATURA

Os relógios selecionados na quarta coleção cápsula variam de relógios de coquetel Art Déco engastados com diamantes a peças vanguardistas dos anos 1940 e 1950. Entre essas peças de estilo arrojado, está um relógio secreto Duoplan Tubogas em ouro amarelo 18 quilates (750/100) da década de 1950, com geometria distinta definida por sulcos verticais e horizontais, e um relógio Duoplan Chaîne com pulseira de elos de ouro amarelo largos de meados de 1941. Demonstrando claramente a mudança de gostos ao longo das décadas de meados do século XX, um relógio secreto de Alta Joalheria de 1960 é conectado a uma pulseira de ouro branco com diamantes e safiras engastadas em estilo rivière, e equipado com o Calibre 101, o menor movimento da família Duoplan.

Também está disponível uma versão raramente vista da coleção Duoplan Tuile, assim chamada por causa do vidro convexo do mostrador, que lembra as telhas em formato de túnel usadas nas casas tradicionais do Mediterrâneo. Este modelo de 1939 apresenta uma caixa retangular e um mostrador posicionado a 90 graus, em vez de verticalmente, no pulso. A caixa montada horizontalmente também apresentada em um Duoplan Driver em aço da década de 1930, com algarismos e ponteiros brancos no mostrador preto. Seu nome foi inspirado na caixa angular, que permitia aos pilotos ver as horas sem tirar as mãos do volante, por isso o “Driver” é um belo exemplo de um modelo Duoplan projetado com foco na funcionalidade.

TOTALMENTE AUTENTICADO E IMACULADAMENTE RESTAURADO

Cada peça à venda na linha The Collectibles é minuciosamente examinada pelos especialistas históricos da Jaeger-LeCoultre e totalmente revisada e restaurada pelos relojoeiros especializados do ateliê de restauração da Manufatura. A equipe de restauração, que atualmente conta com dez relojoeiros especializados, tem acesso a arquivos que contêm o esquema de cada peça já produzida, bem como peças sobressalentes originais em alguns casos. Se nenhum componente estiver disponível, o relojoeiro pode fazer um componente idêntico do zero, usando um dos milhares de moldes e selos originais. Como a Manufatura é totalmente integrada, todo o processo pode ser feito internamente. Embora algumas peças possam exigir uma restauração mecânica significativa, a intervenção na caixa e no mostrador deve ser reduzida ao mínimo, pois um trabalho em excesso alteraria o aspecto histórico da peça para os colecionadores. Portanto, a equipe de aquisições da Jaeger-LeCoultre busca relógios que estejam o mais próximo possível da sua condição original.



Cada relógio oferecido no programa The Collectibles é apresentado com um trecho dos arquivos da Jaeger-LeCoultre e um livro *The Collectibles* de presente, bem como uma nova pulseira de couro selecionada para complementar o estilo de cada relógio, exceto nos casos em que o modelo tem uma pulseira de metal integrada. Além disso, quando disponíveis, serão incluídos a caixa, os certificados, e a pulseira ou bracelete original.

A quarta coleção cápsula The Collectibles será lançada no dia 9 de junho de 2025. A coleção será apresentada, acompanhada do livro *The Collectibles*, na boutique Jaeger-LeCoultre localizada na 7 Place Vendôme, de 13 de junho a 27 de julho de 2025. Os relógios estarão disponíveis para compra no site [jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com), via agendamento na boutique bit.ly/BoutiqueAppointmentVendome, e também durante o evento em Paris.

SOBRE A JAEGER-LECOULTRE – O RELOJOEIRO DOS RELOJOEIROS™

Desde 1833, guiada por uma sede constante de inovação e criatividade, e inspirada pelo ambiente natural e tranquilo de sua casa no Vallée de Joux, a Jaeger-LeCoultre distingue-se pelo domínio das complicações e pela precisão de seus mecanismos. Conhecida como o Relojoeiro dos Relojoeiros™, a Manufatura expressou seu espírito inventivo incansável com a criação de mais de 1.400 calibres diferentes e o estabelecimento de mais de 430 patentes. Valendo-se de mais de 190 anos de experiência acumulada, os relojoeiros da La Grande Maison desenham, produzem, finalizam e ornamentam os mecanismos mais avançados e precisos, combinando paixão e savoir-faire secular, conectando o passado ao futuro, de modo atemporal e sempre acompanhando os novos tempos. Com 180 talentos reunidos sob o mesmo teto, a Manufatura cria relógios finos que combinam engenhosidade técnica, beleza estética e uma sofisticação absolutamente discreta.

[jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com)